SII 6.56: original edition by K. V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 56. (A.R. No. 102 of 1897). IN THE THIRD GOPURA IN FRONT OF THE RAJAGOPALA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv06p0i0056

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII06/DHARMA_INSSIIv06p0i0056.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(svasti) śrī** ꝺ ~〈2〉 tiripuvaṉac〈3〉ca〈k〉karavattikaḷ〈4〉 koṉerimel〈5〉koṇṭāṉ**rā**〈6〉**jādhirājacca**tu〈7〉**rvvedi**maṅkala〈8〉ttu **sabh(ai)**yāṟ〈9〉kku Ivvūrila〈10〉**rājādhirāja**vi〈11〉(ṇṇa)kar Emperu〈12〉māṉ tiruviṭaiyā〈13〉ṭṭamāṉa nilam (pa)〈14〉ṉṉira(ṇ)ṭu māvukku〈15〉m paṉṉiraṇṭāvatu〈16〉 varaiyum vattā(va)〈17〉viṭṭu pattunālu ka〈18〉ṭamai koṇṭā〈r〉ka〈19〉ḷ Ākavum Itanāle ti〈20〉ruvārātaṉa (ku)ṟai(Uṇ)〈21〉ṭeṉṟum keṭṭo〈22〉m patiṉmuṉṟā{ā}vatu Ā〈23〉ṭimātamutal mutalla〈24〉ṭaṅka Iṟaiili Āka〈25〉 viṭavuma nammuṭaiya Ā〈26〉ṭṭai piṟantanāḷ Āṉa〈27〉 puraṭṭāti mūlattile〈28〉 ni**tyaṁ**(Ā)ka **sarvva**vā**ha**〈29〉ṉaṅkaḷilum Ūrile〈30〉 tirunāḷ Eḷuntaruḷu〈31〉vikkavum Ikko(yi)〈32〉lil nalivu ceyyā〈33〉toḷiyavuma paṇṇi〈34〉kku(ṭu)kka Ivai va(ḷu)〈35〉tiyataraiyaṉ Eḷu〈36〉ttu ൧ nāḷ Irunū〈37〉ṟṟaṟupattoṉ(ṟu)〈38〉 tiruvārātaṉamum〈39〉 naṭatti tiruppa〈ḷ〉ḷiyu〈40〉m perumāḷ Āṭṭai〈41〉 (canma)ṉa**kṣa(tra)**mā〈42〉ṉa puraṭṭāti mātam〈43〉 mūlattile

tī**rtha**mā〈44〉ka koṇṭu tirunā〈45〉ḷ Eḷuntaruḷi ti**rtha**(m)〈46〉 **prasā**tikka(vu)〈m〉 mā〈47〉**sa**ntoṟum tiṅ〈48〉kaḷ(t)tirunā ḷeḷunta〈49〉(ruḷa)vu〈m〉 **sarvva**vā**ha**ṉaṅkaḷilu〈50〉(m E)ṟiAruḷa Eḷuntaruḷavum E〈51〉ḻutiṉa tirumuka〈p〉paṭiye〈52〉 Eḷuntaruḷivikkavum〈53〉 I〈p〉paṭikku Eḷutiṉa tirumu〈54〉ka〈p〉paṭiye kalveṭṭi〈k〉〈55〉 ko〈ḷ〉ḷa〈k〉kaṭa-vatākavu〈m〉 co〈n̲〉〈56〉n̲om I〈p〉(paṭi) ce〈y〉ka paṇi(y)āla Uḷa〈57〉ḷur taṇṭu cel(ka)luṭaiyā〈n̲〉〈58〉 Ut(tamapiri)ya n̲eḷuttu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 6.56 by Subrahmanya Aiyer 1928 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K. V. 1928. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VI: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 6. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 31–32, item 56.